



Luneta termowizyjna Seria STELLAR 2.0

Podręcznik użytkownika ver. 5.5.86 202401



Kontakt z nami

SPIS TREŚCI

1	Wprowadzenie	1
1.1	Najważniejsze funkcje produktu	1
1.2	Wygląd urządzenia	2
2	Przygotowanie	5
2.1	Podłączanie przewodów	5
2.2	Instalowanie baterii	5
2.2.1	Zalecenia dotyczące baterii	5
2.2.2	Instalacja baterii	5
2.3	Mocowanie urządzenia na szynie	6
2.4	Włączanie/wyłączanie zasilania	8
2.5	Automatyczne wyłączenie ekranu	9
2.6	Opis menu	10
2.7	Połączenie z aplikacją	10
2.8	Stan oprogramowania układowego	11
2.8.1	Sprawdzanie stanu oprogramowania układowego	11
2.8.2	Uaktualnianie urządzenia	12
2.9	Zerowanie (przegląd)	13
3	Ustawienia obrazu	14
3.1	Regulacja dioptrii	14
3.2	Regulacja ostrości obrazu	14
3.3	Dostosowanie jasności	15
3.4	Dostosowanie kontrastu	15
3.5	Dostosowanie odcienia	15
3.6	Dostosowanie ostrości	16
3.7	Wybór trybu sceny	17
3.8	Konfigurowanie palet	18
3.9	Korekcja płaskiego pola	19
3.10	Korekcja wadliwych pikseli	20
3.11	Dostosowanie powiększenia cyfrowego	21
3.12	Konfigurowanie trybu obrazu w obrazie	22
3.13	Konfigurowanie funkcji Image Pro	23
4	Zerowanie	24
4.1	Konfigurowanie tryb celownika	24
4.2	Wybieranie profilu zerowania	24
4.3	Konfigurowanie celownika	25
4.4	Korekcja celownika	26
5	Pomiar odległości	29

6	Ustawienia ogólne	31
6.1	Konfigurowanie nakładki ekranowej (OSD)	31
6.2	Konfigurowanie logo marki.....	31
6.3	Ochrona przed przegrzaniem	32
6.4	Śledzenie punktu o najwyższej temperaturze	32
6.5	Wykonywanie zdjęć i nagrywanie wideo	33
6.5.1	Wykonywanie zdjęć	33
6.5.2	Konfigurowanie audio.....	33
6.5.3	Nagrywanie wideo	34
6.5.4	Nagrywanie wideo z wyprzedzeniem	34
6.6	Eksportowanie plików	35
6.6.1	Eksportowanie plików przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight.....	35
6.6.2	Eksportowanie plików przy użyciu komputera	36
7	Ustawienia systemu.....	38
7.1	Dostosowanie daty.....	38
7.2	Synchronizacja czasu	38
7.3	Konfigurowanie języka	38
7.4	Ustawianie jednostki	39
7.5	Wyświetlanie informacji o urządzeniu	39
7.6	Przywracanie urządzenia	40
8	Często zadawane pytania.....	41
8.1	Dlaczego monitor jest wyłączony?.....	41
8.2	Jak uzyskać wyraźny obraz?	41
8.3	Nie można wykonać zdjęcia lub nagrania. Jaka jest przyczyna problemu?.....	41
8.4	Dlaczego komputer nie może zidentyfikować urządzenia?.....	41

1 Wprowadzenie

W lunecie termowizyjnej HIKMICRO STELLAR 2.0 zastosowano czujnik 12 μm o dużej czułości, zapewniający precyzyjne rozpoznawanie szczegółów nawet w najbardziej niekorzystnych warunkach atmosferycznych. Urządzenie spełnia wymagania myśliwych ceniących tradycyjne lunety 30 mm, ale wymagających również nowoczesnych technologii. Długi czas zasilania bateryjnego umożliwia użycie urządzenia do polowania na polach lub w lesie, podróży i akcji ratowniczo-poszukiwawczych.

1.1 Najważniejsze funkcje produktu

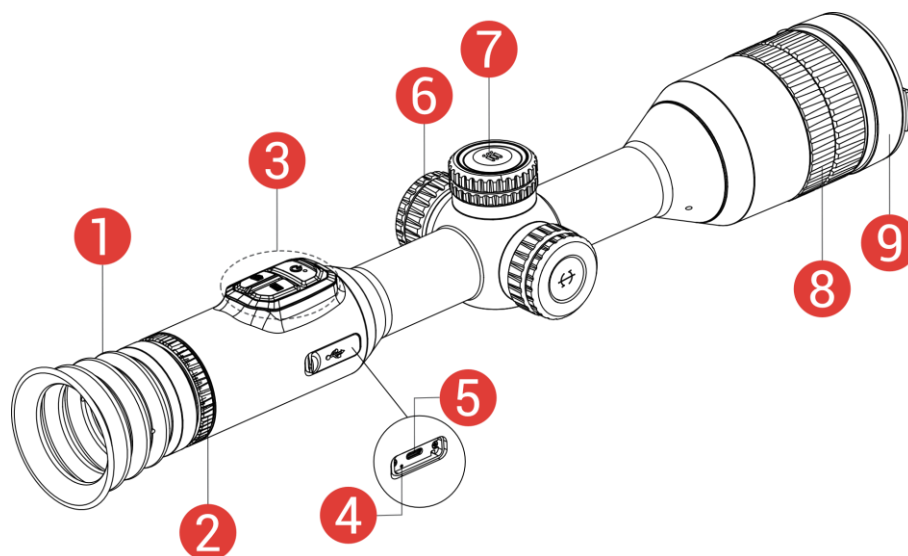
- **Zerowanie:** Celownik ułatwia szybkie i precyzyjne kierowanie urządzenia na cel. Zobacz *Zerowanie*.
- **Automatyczne wyłączenie ekranu:** Automatyczne wyłączenie ekranu umożliwia przełączanie urządzenia w **tryb** oczekiwania lub **szybkie włączenie** poprzez zmianę kąta nachylenia. Ta funkcja zmniejsza jasność ekranu w celu oszczędzania energii i wydłużenia czasu pracy baterii.
- **Nagrywanie wideo i audio w momencie oddania strzału:** urządzenie może automatycznie rozpoczynać nagrywanie przed **strzałem** i kończyć nagrywanie po zwolnieniu spustu.
- **Połączenie z aplikacją:** Urządzenie umożliwia wykonywanie zdjęć, nagrywanie wideo i konfigurowanie ustawień przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight po połączeniu z telefonem przy użyciu punktu dostępu.
- **Korekcja obrazu:** Urządzenie obsługuje korekcję wadliwych pikseli (DPC, Defective Pixel Correction) i korekcję płaskiego pola (FFC, Flat Field Correction), umożliwiającą optymalizację jakości obrazu.

1.2 Wygląd urządzenia



Uwaga

- Rzeczywisty wygląd urządzenia jest zależny od modelu. Skorzystaj z dokumentacji danego produktu.
- Rysunki w tym podręczniku służą wyłącznie do celów **poglądowych**. Rzeczywisty produkt może się różnić.



Rysunek 1-1 Wygląd urządzenia





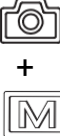
Tabela 1-1 Elementy urządzenia

Nr	Element	Opis
1	Okular	Pierwszy element urządzenia po stronie użytkownika służący do obserwacji celu.
2	Pierścień regulacji dioptryjnej	Regulacja dioptrii.
3	Przyciski	konfigurowanie funkcji i ustawień.
4	Wskaźnik stanu ładowania	sygnalizowanie stanu ładowania baterii urządzenia. <ul style="list-style-type: none"> ● Miga (czerwony i zielony): wystąpił błąd. ● Włączony (czerwony): ładowanie. ● Włączony (zielony): pełne naładowanie.
5	Złącze Type-C	Podłączanie do urządzenia zasilacza lub przewodu Type-C w celu przesyłania danych
6	Zasobnik na baterię	Instalowanie baterii

Nr	Element	Opis
7	Pokrętło	Wybór funkcji i ustawień oraz regulacja powiększenia cyfrowego
8	Pierścień regulacji ostrości	Regulacja ostrości obrazu celów
9	Osłona obiektywu	Ochrona obiektywu.




Opis przycisków

Tabela 1-2 Opis przycisków

Ikona	Przycisk	Funkcja
	Zasilanie	<ul style="list-style-type: none"> ● Naciśnięcie: tryb gotowości / uaktywnianie urządzenia. ● Naciśnięcie i przytrzymanie: włączanie/wyłączanie zasilania.
	Kamera	<ul style="list-style-type: none"> ● Naciśnięcie: wykonywanie zdjęć. ● Naciśnięcie i przytrzymanie: rozpoczynanie/zatrzymywanie nagrywania wideo
	Tryb	<ul style="list-style-type: none"> ● Naciśnięcie: przełączanie palet ● Naciśnięcie i przytrzymanie: korekcja niejednorodności ekranu (FFC).
	Pokrętło	<p>Tryb bez menu:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Naciśnięcie i przytrzymanie: wyświetlanie menu ● Obrót: przełączanie powiększenia cyfrowego <p>Tryb menu:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Naciśnięcie: potwierdzenie/konfigurowanie ustawień ● Naciśnięcie i przytrzymanie: zapisywanie ustawień i zamykanie menu ● Obrót: przenoszenie w górę / w dół
	Kamera + Tryb	Naciśnij i przytrzymaj, aby zablokować/odblokować pokrętło.



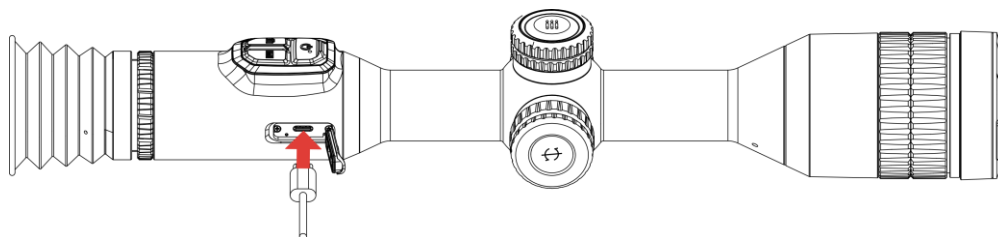
Uwaga

- Wskaźnik zasilania jest włączony, gdy urządzenie jest włączone.
 - Gdy funkcja automatycznego wyłączenia ekranu jest włączona, po naciśnięciu przycisku , aby przejść do trybu czuwania, można również przechylić lub obrócić urządzenie w celu wybudzenia go. Zobacz ***Automatyczne wyłączenie ekranu***, aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące obsługi.
 - Gdy pokrętło jest zablokowane/odblokowane, wyświetlana jest ikona  /  .
-

2 Przygotowanie

2.1 Podłączanie przewodów

Podłącz urządzenie do zasilacza przewodem Type-C, aby zapewnić zasilanie urządzenia. Można też podłączyć urządzenie do komputera w celu eksportowania plików.



Rysunek 2-1 Podłączanie przewodów



Uwaga

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy ładować jego baterię przez ponad sześć godzin.

2.2 Instalowanie baterii

2.2.1 Zalecenia dotyczące baterii

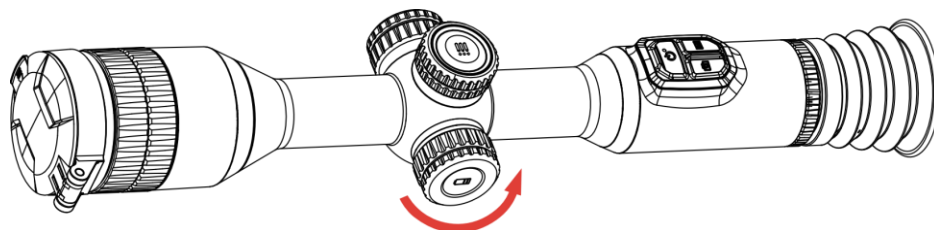
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię zewnętrzną.
- Urządzenie jest zasilane przy użyciu zewnętrznej baterii typu 18650 o wymiarach 19 mm × 70 mm, napięciu znamionowym 3,635 V i pojemności 3200 mAh.
- Wbudowana akumulatorowa bateria litowa-jonowa ma wymiary 23 mm × 67 mm, napięcie znamionowe 3,635 V i pojemność 3350 mAh.

2.2.2 Instalacja baterii

Umieść baterie w zasobniku.

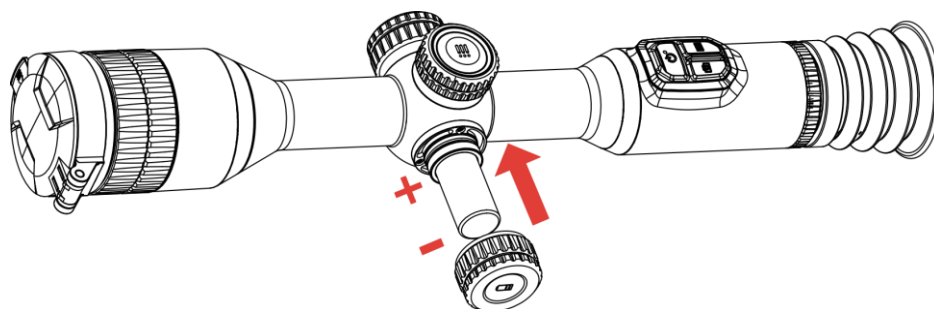
Procedura

1. Obróć pokrywę baterii przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby ją poluzować.



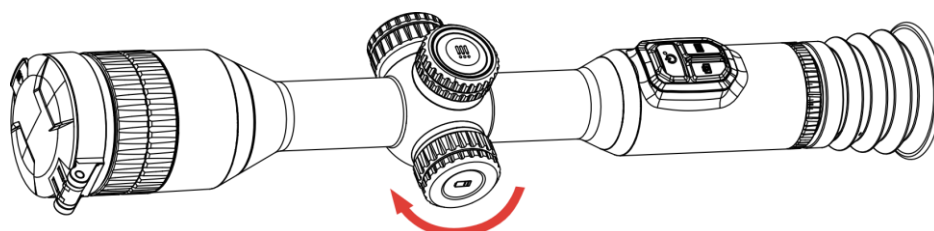
Rysunek 2-2 Zdejmowanie pokrywy

- Umieść baterie w zasobniku, tak aby biegun dodatni był skierowany do wnętrza urządzenia.



Rysunek 2-3 Instalowanie baterii

- Obróć pokrywę baterii zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby ją dokręcić.



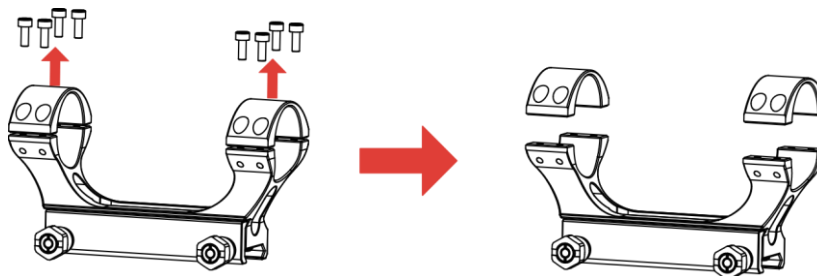
Rysunek 2-4 Mocowanie pokrywy

2.3

Mocowanie urządzenia na szynie

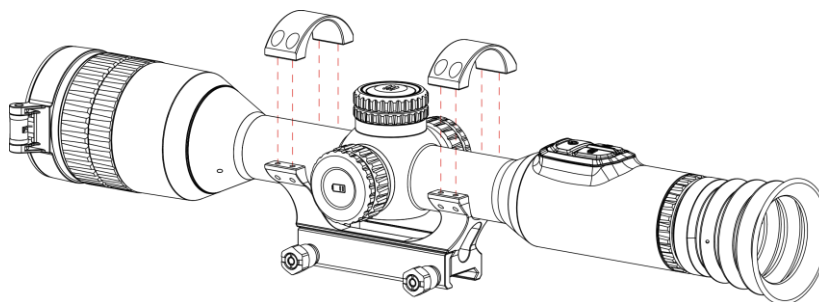
Procedura

- Odkręć górną część obejmy kluczem imbusowym.



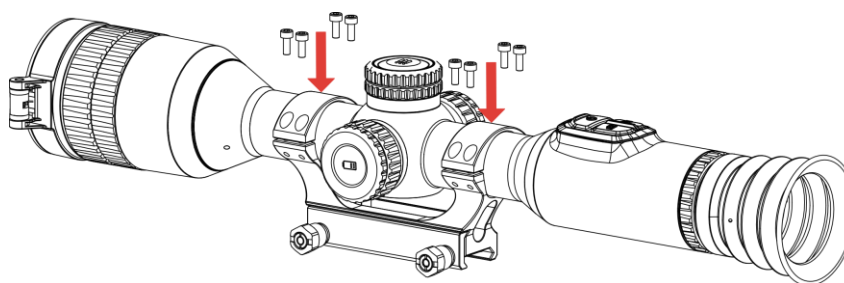
Rysunek 2-5 Odkręcanie górnej części uchwytu

- Umieść urządzenie w dolnej części uchwyty, a następnie zrównaj otwory górnej części uchwyty zgodnie z otworami jego dolnej części.



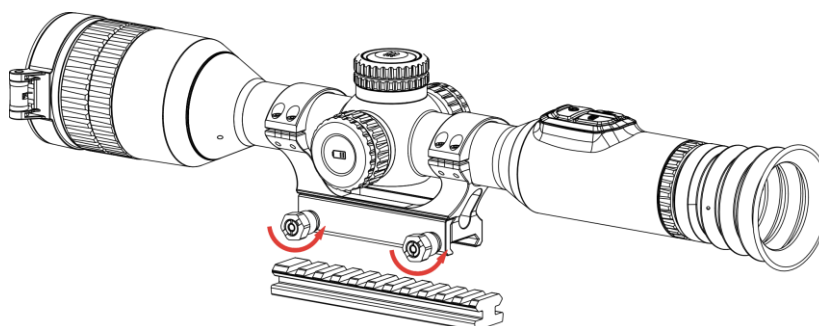
Rysunek 2-6 Umieszczanie urządzenia w uchwycie

- Włóż i dokręć śruby.



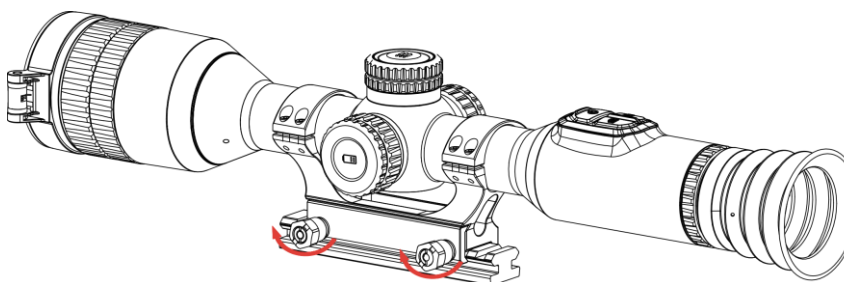
Rysunek 2-7 Dokręcanie śrub

- Poluzuj śruby w dolnej części montażu.



Rysunek 2-8 Odkręcanie śrub

- Przymocuj dolną część uchwyty do szyny, a następnie dokręć śruby. Upewnij się, że urządzenie jest ułożone poziomo.



Rysunek 2-9 Dokręcanie śrub




Uwaga


- Wygląd uchwyty jest zależny od modelu. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze specyfikacji produktu.
 - Uchwyt należy nabyć we własnym zakresie.
 - Oczyszczyć podstawę urządzenia i szynę montażową niepyłącą ściereczką.
-

2.4 Włączanie/wyłączanie zasilania

Włączanie zasilania

Gdy urządzenie jest zasilane przewodowo lub poziom naładowania baterii jest dostateczny, naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć zasilanie urządzenia.

Wyłączanie zasilania

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć zasilanie urządzenia.





Uwaga

- Podczas wyłączania zasilania urządzenia pojawia się wskaźnik odliczania. Aby przerwać odliczanie i anulować wyłączenie zasilania, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk.
 - Nie można anulować automatycznego wyłączania zasilania przy niskim napięciu baterii.
-

Automatyczne wyłączanie zasilania

Można skonfigurować czas automatycznego wyłączania zasilania urządzenia.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**.
3. Obróć pokrętko, aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij pokrętko w celu wyświetlenia ustawień.

4. Obróć pokrętło, aby wybrać czas automatycznego wyłączenia zasilania, a następnie naciśnij pokrętło w celu potwierdzenia.
5. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.



Uwaga

- Ikona baterii wskazuje stan baterii. Ikona oznacza, że bateria jest całkowicie naładowana, ikona sygnalizuje niskie napięcie baterii, a ikona informuje o wystąpieniu błędu podczas ładowania baterii.
 - Gdy zostanie wyświetlony komunikat o niskim napięciu baterii, należy ją naładować.
 - Funkcja automatycznego wyłączenia zasilania jest dostępna tylko wówczas, gdy urządzenie jest przełączone do trybu gotowości i nie jest równocześnie połączone z aplikacją HIKMICRO Sight.
 - Odliczanie do automatycznego wyłączenia zasilania rozpocznie się ponownie, gdy tryb gotowości urządzenia zostanie zakończony lub urządzenie zostanie ponownie uruchomione.
-


2.5

Automatyczne wyłączenie ekranu

Funkcja Automatyczne wyłączenie ekranu przyciemnia ekran, aby oszczędzać energię i wydłużyć czas pracy baterii.

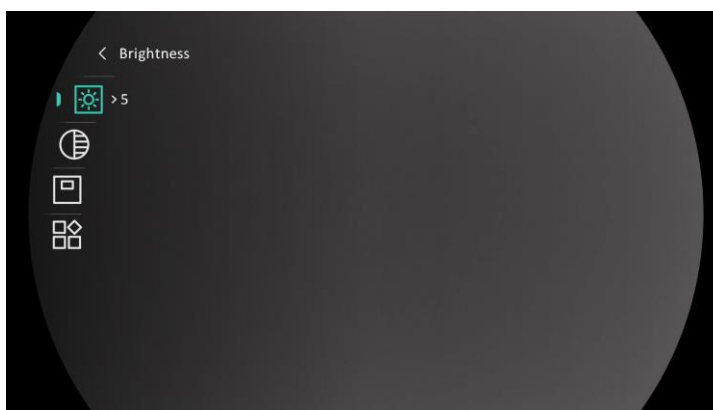
Procedura

1. Włącz automatyczne wyłączenie ekranu.
 - 1) Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
 - 2) Przejdź do opcji **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję .
 - 3) Naciśnij pokrętło, aby włączyć funkcję automatycznego wyłączenia ekranu.
 - 4) Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.
2. Dostępne są następujące metody przełączania do trybu gotowości, gdy wyświetlacz jest wyłączony:
 - Nachyl urządzenie w dół ponad 70°.
 - Przechyl urządzenie poziomo w bok o ponad 30°.
 - Trzymaj urządzenie nieruchomo przez pięć minut.

3. Dostępne są następujące metody uaktywniania urządzenia, gdy wyświetlacz jest wyłączony:
- Przechył urządzenie w dół w zakresie od 0° do 70° lub w górę.
 - Obróć urządzenie w poziomie w zakresie od 0° do 30°.
 - Naciśnij , aby wybudzić urządzenie.

2.6 Opis menu

Gdy wyświetlany jest podgląd na żywo, naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby wyświetlić menu.



Rysunek 2-10 Menu urządzenia

2.7 Połączenie z aplikacją

Można połączyć urządzenie z aplikacją HIKMICRO Sight przy użyciu punktu dostępu, aby wykonywać zdjęcia, nagrywać wideo lub konfigurować ustawienia telefonu.

Procedura

1. Aby pobrać i zainstalować tę aplikację, wyszukaj HIKMICRO Sight w witrynie internetowej App Store (system iOS) lub Google Play™ (system Android) albo zeskanuj kod QR.





System Android



System iOS

2. Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby wyświetlić menu.

- Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję .
- Naciśnij pokrętło, aby wyświetlić ustawienia.
- Obróć pokrętło, aby wybrać pozycję **Punkt dostępu**. Punkt dostępu zostanie włączony.
- Włącz funkcję WLAN telefonu, a następnie ustanów połączenie z punktem dostępu.
 - Nazwa punktu dostępu: HIKMICRO_numer seryjny
 - Hasło punktu dostępu: numer seryjny
- Uruchom aplikację i połącz telefon z urządzeniem. W telefonie zostanie wyświetlony interfejs urządzenia.



Uwaga

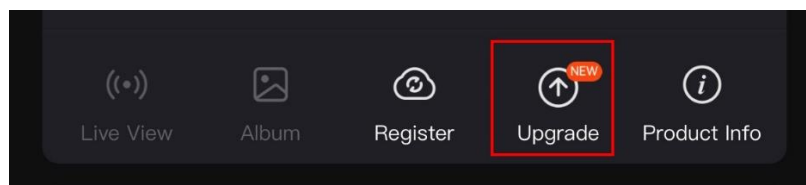
- Urządzenie nie może połączyć się z aplikacją, jeżeli nieprawidłowe hasło zostanie wprowadzone kilka razy. Aby zresetować urządzenie i ponownie połączyć aplikację, zobacz *Przywracanie urządzenia*.
 - Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je aktywować.
-

2.8 Stan oprogramowania układowego

2.8.1 Sprawdzanie stanu oprogramowania układowego

Procedura

- Uruchom aplikację HIKMICRO Sight i połącz ją z urządzeniem.
- Sprawdź, czy w interfejsie zarządzania urządzeniem wyświetlany jest monit o aktualizację. Jeśli nie ma monitu o aktualizację, oznacza to, że oprogramowanie układowe jest najnowszą wersją. W przeciwnym wypadku oprogramowanie układowe nie jest najnowszą wersją.



Rysunek 2-11 Sprawdzanie stanu oprogramowania układowego

- (Opcjonalnie) Jeżeli oprogramowanie układowe nie jest najnowszą wersją, uaktualnij urządzenie. Zobacz *Uaktualnianie urządzenia*.

2.8.2 Aktualizacja oprogramowania urządzenia

Uaktualnianie urządzenia przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight

Procedura

1. Uruchom aplikację HIKMICRO Sight i połącz z nią urządzenie.
2. Naciśnij monit uaktualnienia urządzenia, aby wyświetlić stronę uaktualniania oprogramowania układowego.
3. Naciśnij przycisk **Uaktualnij**, aby rozpocząć uaktualnienie.



Uwaga

Operacja uaktualnienia jest zależna od aktualizacji aplikacji. Aby uzyskać informacje referencyjne, skorzystaj z dokumentacji danej wersji aplikacji.

Uaktualnianie urządzenia przy użyciu komputera

Zanim rozpocznie

Najpierw pobierz pakiet uaktualnienia.

Procedura

1. Podłącz urządzenie do komputera przewodem.
2. Wyświetl zawartość wykrytego dysku, skopiuj plik uaktualnienia i wklej go do katalogu głównego urządzenia.
3. Odłącz urządzenie od komputera.
4. Uruchom urządzenie ponownie, aby spowodować jego automatyczne uaktualnienie. Informacje o procesie uaktualnienia są wyświetlane w oknie głównym.

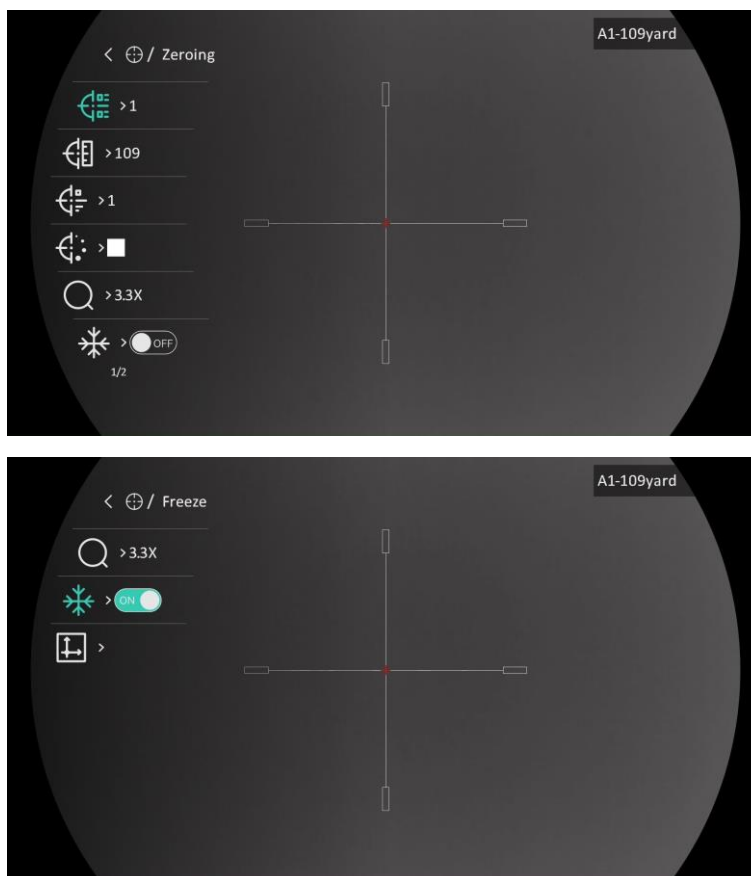


Przeostroga

Urządzenie powinno być podłączone do komputera podczas przesyłania pakietu uaktualnienia. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować, między innymi, błąd uaktualnienia lub uszkodzenie oprogramowanie układowego.

2.9 Zerowanie (przegląd)

Włączenie celownika ułatwia lokalizację celu. Funkcje takie jak wstrzymanie i powiększenie ułatwiają bardziej precyzyjne dostosowanie celownika. Aby uzyskać szczegółowe instrukcje, zobacz **Zerowanie**.



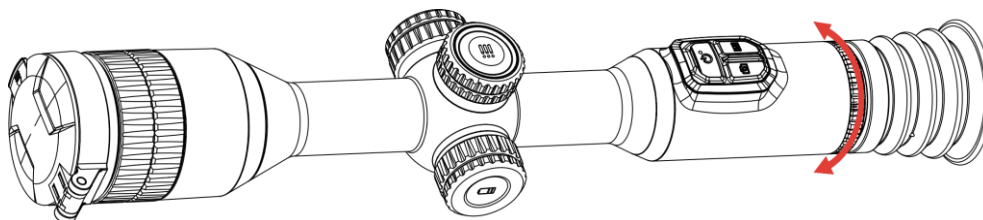
Rysunek 2-12 Zerowanie

3 Ustawienia obrazu

3.1 Regulacja dioptrii

Procedura

1. Włącz zasilanie urządzenia.
2. Otwórz pokrywę obiektywu.
3. Przytrzymaj urządzenie w taki sposób, aby okular obejmował oko.
4. Obróć pierścień regulacji dioptryjnej, aby uzyskać wyraźny tekst lub grafikę nakładki ekranowej (OSD).



Rysunek 3-1 Regulacja dioptryjna



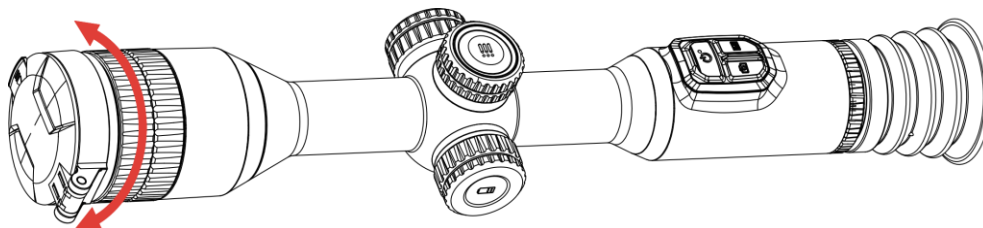
Uwaga

NIE wolno dotykać soczewki obiektywu podczas regulacji dioptryjnej, ponieważ może to spowodować powstanie smug na soczewce.

3.2 Regulacja ostrości obrazu

Procedura

1. Włącz zasilanie urządzenia.
2. Przytrzymaj urządzenie w taki sposób, aby okular obejmował oko.
3. Wyreguluj pierścieniem ostrość obrazu.



Rysunek 3-2 Regulacja ostrości obrazu




Uwaga

Nie wolno dotykać soczewki obiektywu podczas regulacji ostrości obrazu, ponieważ może to spowodować powstanie smug na soczewce.

3.3 Dostosowanie jasności


Korzystając z tego menu, można dostosować jasność wyświetlacza.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Obróć pokrętło, aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij pokrętło w celu potwierdzenia.
3. Obróć pokrętło, aby dostosować jasność obrazu.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.



3.4 Dostosowanie kontrastu

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Obróć pokrętło, aby wybrać pozycję , a następnie naciśnij pokrętło w celu potwierdzenia.
3. Obróć pokrętło, aby dostosować kontrast.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

3.5 Dostosowanie odcienia

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, wybierz pokrętłem pozycję , a następnie naciśnij pokrętło w celu potwierdzenia.
3. Obróć pokrętło, aby wybrać odcień. Dostępne są ustawienia **Ciepłe** i **Zimne**.



4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

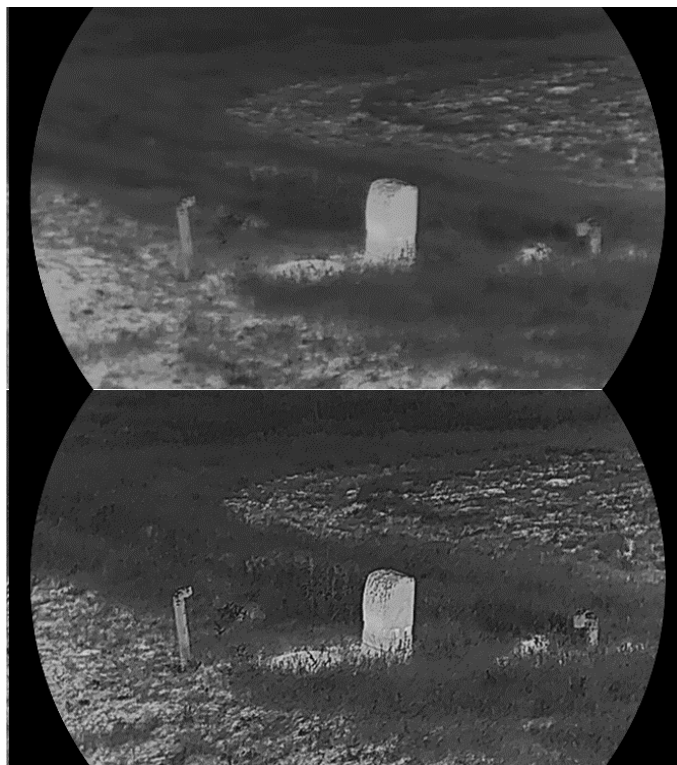


Rysunek 3-3 Dostosowanie odcienia

3.6 Dostosowanie ostrości

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, wybierz pokrętłem pozycję , a następnie naciśnij pokrętło w celu potwierdzenia.
3. Obróć pokrętło, aby dostosować ostrość.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.





Rysunek 3-4 Porównanie ostrości obrazu


3.7 Wybór trybu sceny

Można wybrać odpowiednią scenę zależnie od bieżącego zastosowania urządzenia, aby uzyskać lepszy obraz.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, wybierz pokrętłem pozycję , a następnie naciśnij pokrętko w celu potwierdzenia.
3. Obróć pokrętko, aby przełączyć scenę.
 - **Rozpoznawanie**: tryb rozpoznawania jest zalecany w trybie sceny zwykłej.
 - **Dżungla**: tryb szaty roślinnej jest zalecany w przypadku polowania.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

3.8 Konfigurowanie palet

Dostępne są różne palety umożliwiające dostosowanie sposobu wyświetlania obrazu sceny. Gdy wyświetlany jest podgląd na żywo, naciśnij przycisk , aby przełączyć palety.

Ciepłe jasne

Obszary o wyższej temperaturze są jaśniejsze na wyświetlanym obrazie. Im wyższa temperatura, tym jaśniejszy obszar obrazu.



Ciepłe ciemne

Obszary o wyższej temperaturze są ciemniejsze na wyświetlanym obrazie. Im wyższa temperatura, tym ciemniejszy dany obszar obrazu.



Ciepłe czerwone

Obszary o wyższej temperaturze są wyróżniane czerwonym kolorem na wyświetlanym obrazie. Im wyższa temperatura, tym bardziej czerwony obszar obrazu.



Scalenie




Obszary obrazu są wyróżniane w kolejności od najwyższej do najniższej temperatury odpowiednio białym, żółtym, czerwonym, różowym i purpurowym kolorem.




3.9 Korekcja płaskiego pola

Ta funkcja umożliwia korekcję niejednorodności ekranu.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętkę, aby wybrać pozycję  **Kalibracja obrazu**. i naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić.
3. Wybierz pokrętkiem tryb kalibracji obrazu, a następnie naciśnij pokrętkę w celu potwierdzenia.
 - **Automatyczna FFC:** urządzenie wykonuje automatycznie kalibrację obrazu zgodnie z ustawionym harmonogramem podczas przełączania kamery.
 - **Ręczna FFC:** aby zainicjować kalibrację, gdy wyświetlany jest podgląd na żywo, naciśnij i przytrzymaj przycisk .

- **Zewnętrzne:** załóż osłonę obiektywu, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk  w podglądzie na żywo, aby zainicjować kalibrację.

4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.





Uwaga

Odliczanie rozpoczyna się przed rozpoczęciem automatycznego wykonywania korekcji płaskiego pola (FFC, Flat Field Correction) przez urządzenie.

3.10 Korekcja wadliwych pikseli

Kamera może korygować wadliwe piksele ekranu.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, wybierz pokrętkiem pozycję  **DPC**, a następnie naciśnij pokrętko w celu potwierdzenia.
3. Naciśnij pokrętko, aby wybrać oś **X** lub **Y**. Następnie naciśnij pokrętko, aby ustawić współrzędne w celu przesunięcia kursora do wadliwego piksela.



Uwaga

Wybranie osi **X** powoduje przemieszczanie kursora w lewo i w prawo, a wybranie osi **Y** powoduje przemieszczanie kursora w górę i w dół.

4. Naciśnij pokrętko dwukrotnie, aby skorygować wadliwy piksel.
5. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.



Uwaga

Wybrany wadliwy piksel można powiększyć i wyświetlić w prawym dolnym rogu okna.



Rysunek 3-5 Korekcja wadliwych pikseli



Uwaga



Jeżeli nakładka ekranowa (OSD) przestania wadliwy piksel, należy przesunąć kursor do tego piksela, aby spowodować automatyczne wyświetlenie lustrzanego obrazu OSD przez urządzenie.

3.11

Dostosowanie powiększenia cyfrowego

Na ekranie podglądu na żywo obróć pokrętkę, aby dostosować cyfrowe powiększenie obrazu z urządzenia.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętkę, aby wybrać pozycję .
3. Naciśnij pokrętkę, aby wyświetlić ustawienia, a następnie obróć pokrętkę w celu wybrania trybu powiększenia.
 - **Przełączane:** Dostępne są następujące ustawienia cyfrowego powiększenia obrazu: 1x, 2x, 4x i 8x.
 - **Regulowane:** Cyfrowe powiększenie obrazu można regulować płynnie w zakresie od 1.0x do 8.0x.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.
5. Gdy wyświetlany jest podgląd na żywo, obróć pokrętkę, aby dostosować cyfrowe powiększenie obrazu z urządzenia.



Uwaga


Podczas przełączania współczynnika powiększenia cyfrowego w lewym okienku wyświetlane jest rzeczywiste powiększenie (rzeczywiste powiększenie = powiększenie optyczne obiektywu × współczynnik powiększenia cyfrowego). Jeżeli na przykład powiększenie optyczne obiektywu wynosi 3,3×, a współczynnik powiększenia cyfrowego 2×, to rzeczywiste powiększenie wynosi 6,6×.

Konfigurowanie trybu „obrazu w obrazie”

3.12

Procedura

Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.

- 1.
2. Wybierz pokrętłem pozycję , a następnie naciśnij pokrętło, aby włączyć tę funkcję. Szczegóły są wyświetlane w centrum górnej części interfejsu.
3. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zakończyć.



Rysunek 3-6 Tryb obrazu w obrazie



Uwaga

- Gdy celownik jest włączony, w oknie PIP wyświetlany jest szczegółowy widok obszaru wskazywanego przez celownik. Gdy celownik jest



wyłączony, okno PIP przedstawia szczegóły centralnego obszaru pola widzenia urządzenia.

- Jeżeli funkcja PIP jest włączona, dostosowanie powiększenia cyfrowego wpływa tylko na widok w oknie PIP.
-

3.13 Konfigurowanie funkcji Image Pro

Ta funkcja umożliwia wyświetlanie bardziej szczegółowego obrazu. Gdy ta funkcja jest włączona, wyświetlany jest bardziej szczegółowy obraz podglądu na żywo.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, wybierz pokrętkiem pozycję , a następnie naciśnij pokrętkę w celu włączenia funkcji.
3. Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

Rezultat



Zostanie wyświetlony bardziej szczegółowy podgląd na żywo.

4 Zerowanie

4.1 Konfigurowanie trybu celownika

Można wybrać tryb celownika zależnie od preferencji i sytuacji.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętko, aby wybrać pozycję .
3. Naciśnij pokrętko, aby wyświetlić ustawienia, a następnie obróć pokrętko w celu wybrania trybu celownika.
 - **Celownik stały:** W tym trybie obraz jest wyśrodkowywany względem celownika przy przełączeniu powiększenia cyfrowego.
 - **Celownik centralny:** Ten tryb powoduje wyśrodkowanie wyświetlanego obrazu przy przełączeniu powiększenia cyfrowego bez zmiany położenia celownika.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.





Uwaga

- Przełączenie trybu celownika powoduje przywrócenie ustawienia 1× powiększenia cyfrowego.
 - Po wybraniu stałego celownika można płynnie regulować powiększenie w zakresie od 1× do 8×.
 - Po wybraniu celownika centralnego można płynnie regulować powiększenie w zakresie od 2× do 8×.
-

4.2 Wybieranie profilu zerowania

Można skonfigurować ustawienia celownika i zapisać je w profilach zerowania używanych w różnych sytuacjach.

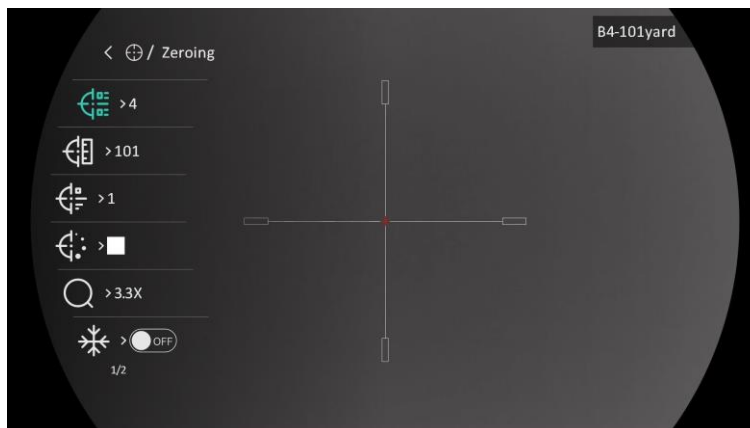
Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętko, aby wybrać pozycję .

3. Obróć pokrętło, aby wybrać profil zerowania.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

Rezultat

Informacje dotyczące celownika zostaną wyświetlone w prawym górnym rogu ekranu. Na przykład „B4-101 m” oznacza celownik o numerze 4 w profilu zerowania B z ustawioną odległością 101 metrów.



Rysunek 4-1 Korzystanie z celownika



Uwaga

Dostępnych jest łącznie pięć profili zerowania, a w każdym z nich można skonfigurować pięć celowników.



4.3 Konfigurowanie celownika




Można wybrać celownik w bieżącym profilu zerowania, a następnie skonfigurować jego ustawienia takie jak typ, kolor i położenie.

Zanim rozpoczniesz

Najpierw wybierz profil zerowania.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję . Naciśnij pokrętło, aby wyświetlić ustawienia.

- Wybierz pozycję  **Zerowanie**, a następnie naciśnij pokrętło, aby potwierdzić. Obróć pokrętło, aby wybrać numer celownika. Opcja **WYŁ.** umożliwia wyłączenie celownika.
- Wybierz pozycję  **Typ**, a następnie naciśnij pokrętło, aby potwierdzić. Obróć pokrętło, aby wybrać typ celownika. Dostępnych jest 10 typów **siatek** celownika do wyboru.
- Wybierz pozycję  **Kolor**, a następnie naciśnij pokrętło, aby potwierdzić. Obróć pokrętło, aby ustawić kolor celownika. Dostępne są ustawienia **Czarny, Biały, Zielony i Czerwony**.
- (Opcjonalnie) Powtórz kroki od 3 do 5, aby skonfigurować inne celowniki w danym profilu zerowania.



Uwaga

Przełączenie numeru celownika powoduje wyświetlenie monitu na ekranie. Wybierz przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia bieżącego celownika.

- Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zakończyć zgodnie z monitem.
 - OK**: zapisanie ustawienia i zakończenie.
 - ANULUJ**: zakończ bez zapisywania ustawień.



Uwaga

- W profilu zerowania można skonfigurować pięć celowników.
 - Jeżeli funkcja PIP jest włączona, można wyświetlić powiększony widok obszaru wskazywanego przez celownik.
 - W trybie wyróżniania wyższych temperatur czarnym lub białym kolorem wybranie białego lub czarnego koloru celownika powoduje automatyczne odwrócenie ustawienia w celu ułatwienia celowania.
-

4.4







Korekcja celownika

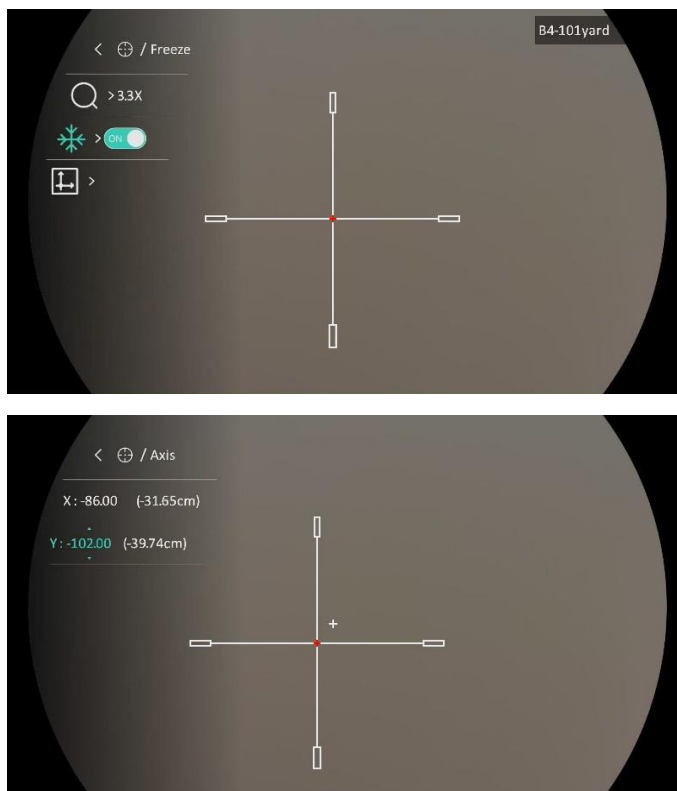
Korekcja celownika ułatwia precyzyjne celowanie dzięki oznaczeniu przesunięcia dużego celownika względem małego celownika. Funkcje takie jak **Wstrzymanie** i **Powiększenie** ułatwiają bardziej precyzyjne dostosowanie celownika.

Zanim rozpoczniiesz

Najpierw wybierz profil zerowania.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję . Naciśnij pokrętło, aby wyświetlić ustawienia.
3. Wybierz pozycję  **Zerowanie**, a następnie naciśnij pokrętło, aby potwierdzić. Obróć pokrętło, aby wybrać celownik do skorygowania.
4. Ustaw odległość celu.
 - 1) Obróć pokrętło, aby wybrać pozycję  **Odległość**.
 - 2) Naciśnij pokrętło, aby wybrać ustawienie do skorygowania.
 - 3) Obróć pokrętło, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij pokrętło w celu zakończenia konfigurowania.
5. Wybierz pozycję  **Powiększenie**, a następnie naciśnij pokrętło w celu potwierdzenia. Obróć pokrętło, aby ustawić współczynnik powiększenia cyfrowego.
6. Skieruj urządzenie na cel i naciśnij spust/przycisk kamery. Ustaw celownik w odpowiednim punkcie.
 - 1) Skieruj duży celownik na cel.
 - 2) Wybierz pozycję  **Wstrzymanie**. Naciśnij pokrętło, aby włączyć tę funkcję.
 - 3) Obróć pokrętło, aby wybrać współrzędne w celu przesunięcia dużego celownika do odpowiedniego punktu. Naciśnij pokrętło, aby wybrać oś. Wybranie opcji **X** spowoduje przemieszczanie celownika w lewo i w prawo, a wybranie opcji **Y** spowoduje przemieszczanie celownika w górę i w dół. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zakończyć konfigurowanie.



Rysunek 4-2 Włączanie funkcji wstrzymania



Uwaga

- Przełączenie numeru celownika powoduje wyświetlenie monitu na ekranie. Wybierz przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia bieżącego celownika.
- Po włączeniu funkcji wstrzymania obrazu z celownikiem można dostosować położenie kursora na nieruchomym obrazie. Ta funkcja zapobiega drżeniu obrazu.

-
7. Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby zamknąć ekran ustawień zgodnie z monitem.
 - **OK**: zapisanie ustawienia i zakończenie.
 - **ANULUJ**: zakończ bez zapisywania ustawień.
 8. Naciśnij spust/przycisk kamery ponownie, aby zweryfikować, że punkt celowania jest ustawiony prawidłowo.
 9. (Opcjonalnie) Powtórz kroki od 3 do 8, aby skonfigurować położenie innych celowników w danym profilu zerowania.



5 Pomiar odległości

Urządzenie może dokonać pomiaru odległości celu od punktu obserwacji.

Zanim rozpoczniesz

Podczas pomiaru odległość nie wolno poruszać urządzeniem ani zmieniać lokalizacji. Ignorowanie tego zalecenia może niekorzystanie wpłynąć na dokładność pomiaru.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętkę, aby wybrać pozycję . Naciśnij pokrętkę, aby wyświetlić ustawienia.
3. Skonfiguruj ustawienia celu.
 - 1) Wybierz pokrętkiem cel **Szary wilk**, **Brązowy niedźwiedź**, **Jeleń** lub **Niestandardowe**.
 - 2) Naciśnij i obróć pokrętkę, aby ustawić wysokość celu.



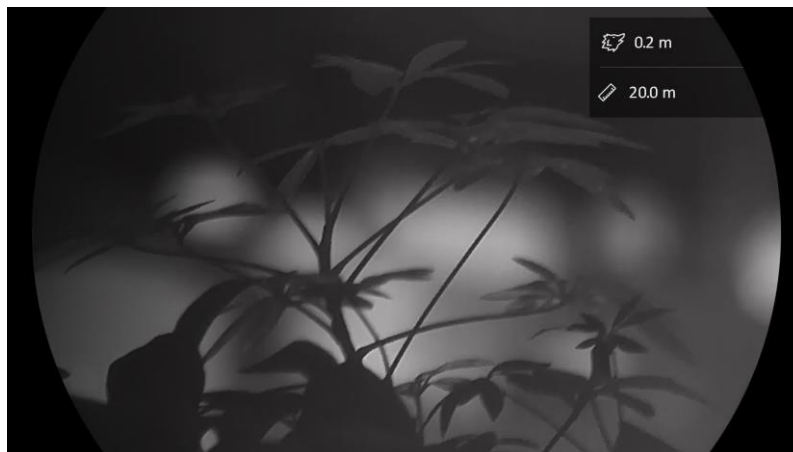
Uwaga

Dostępne są ustawienia wysokości od 0,1 m do 9,0 m.

- 3) Naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić.
- 4) Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby zapisać ustawienia i ponownie wyświetlić ekran pomiaru odległości.
4. Ustaw centrum górnego znacznika zgodnie z górną krawędzią celu i naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić.
5. Ustaw centrum dolnego znacznika zgodnie z dolną krawędzią celu i naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić.

Rezultat

W prawym górnym rogu obrazu wyświetlany jest wynik pomiaru odległości i wysokość celu.





Rysunek 5-1 Wynik pomiaru

6 Ustawienia ogólne

6.1 Konfigurowanie nakładki ekranowej (OSD)

Można wyświetlić lub ukryć wybrane informacje (OSD) wyświetlane na ekranie podglądu na żywo.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję .
3. Naciśnij pokrętło, aby wyświetlić ustawienia OSD.
4. Obróć pokrętło, aby wybrać pozycję **Godzina, Data** lub **OSD**, a następnie naciśnij pokrętło w celu włączenia lub wyłączenia funkcji wyświetlania wybranych informacji OSD.
5. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.





Uwaga

Jeżeli funkcja **OSD** zostanie wyłączona, żadne informacje OSD nie będą wyświetlane w podglądzie na żywo.

6.2 Konfigurowanie logo marki

Można dodać logo marki na ekranie podglądu na żywo, zdjęć i nagrań wideo.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję .
3. Naciśnij pokrętło, aby włączyć opcję **Logo marki**.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

Rezultat

Logo marki zostanie wyświetlone w lewym dolnym rogu obrazu.





Rysunek 6-1 Wyświetlanie logo marki

6.3 Ochrona przed przegrzaniem

Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim światłem słonecznym i włączyć ochronę przed przegrzaniem, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia na skutek zbyt wysokiej temperatury.



Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję .
3. Naciśnij pokrętło, aby włączyć lub wyłączyć funkcję **Zab. przed op.**
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

6.4 Śledzenie punktu o najwyższej temperaturze



Urządzenie może wykryć punkt o najwyższej temperaturze na monitorowanej scenie i oznaczyć go na wyświetlaczu.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję .
3. Naciśnij pokrętło, aby włączyć funkcję i oznaczyć punkt o najwyższej temperaturze.

4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

Rezultat


Gdy ta funkcja jest włączona, ikona  wskazuje punkt o najwyższej temperaturze. Zmiana sceny powoduje odpowiednie przesunięcie ikony .



Rysunek 6-2 Śledzenie punktu o najwyższej temperaturze

6.5 Wykonywanie zdjęć i nagrywanie wideo

6.5.1 Wykonywanie zdjęć

Aby wykonać zdjęcie, gdy wyświetlany jest podgląd na żywo, naciśnij przycisk .



Uwaga



- Gdy wykonywanie zdjęcia powiedzie się, nieruchomy obraz jest widoczny przez sekundę i monit jest wyświetlany na ekranie.
 - Aby uzyskać informacje dotyczące eksportowania wykonanych zdjęć, zobacz *Eksportowanie plików*.
-

6.5.2 Konfigurowanie audio

Jeżeli funkcja audio jest włączona, nagrania wideo będą zawierały ścieżkę dźwiękową. Jeżeli podczas nagrywania wideo występuje hałas w otoczeniu, można wyłączyć tę funkcję.


Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby wyświetlić menu.

2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętkę, aby wybrać pozycję .
3. Naciśnij pokrętkę, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

6.5.3 Nagrywanie wideo

Procedura

1. Gdy wyświetlany jest ekran podglądu na żywo, naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby rozpocząć nagrywanie.



Rysunek 6-3 Rozpocznij nagrywanie



Po lewej stronie wyświetlany jest czas nagrywania.

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  ponownie, aby zatrzymać nagrywanie.

6.5.4 Nagrywanie wideo z wyprzedzeniem

Po włączeniu tej funkcji i wybraniu czasu nagrywania z wyprzedzeniem urządzenie automatycznie rozpoczyna nagrywanie 7, 10 lub 15 sekund przed **strzałem** i kończy nagrywanie 7, 10 lub 15 sekund po **oddaniu strzału** (po wykryciu odrzutu).

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętkę, aby wybrać pozycję .

3. Naciśnij pokrętko, aby wyświetlić ustawienia. Obróć pokrętko, aby przełączyć ustawienie czasu nagrywania z wyprzedzeniem. Dostępne są ustawienia 7, 10 i 15 sekund. Można też wybrać ustawienie **WYŁ**, aby wyłączyć tę funkcję.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętko, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

6.6 Eksportowanie plików

6.6.1 Eksportowanie plików przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight

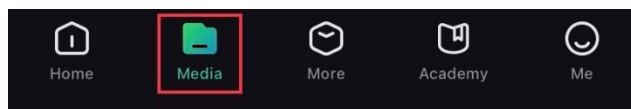
Można uzyskać dostęp do albumów urządzenia i eksportować pliki do telefonu przy użyciu aplikacji HIKMICRO Sight.

Zanim rozpocznie

Zainstaluj aplikację HIKMICRO Sight w telefonie komórkowym.

Procedura

1. Uruchom aplikację HIKMICRO Sight i połącz ją z urządzeniem. Zobacz *Połączenie z aplikacją*.
2. Naciśnij przycisk **Multimedia**, aby uzyskać dostęp do albumów urządzenia.



Rysunek 6-4 Dostęp do albumów urządzenia

3. Naciśnij przycisk **Lokalne** lub **Urządzenie**, aby wyświetlić zdjęcia i nagrania wideo.
 - **Lokalne**: można wyświetlać pliki przechwycone w aplikacji.
 - **Urządzenie**: można wyświetlać pliki bieżącego urządzenia.



Uwaga

Zdjęcia lub nagrania wideo mogą być niewidoczne w trybie **Urządzenie**. Przesuń palec w dół na ekranie, aby odświeżyć stronę.

4. Naciśnij plik, aby go wybrać, a następnie naciśnij przycisk **Pobierz** w celu wyeksportowania pliku do lokalnych albumów telefonu.



Rysunek 6-5 Eksportowanie plików



Uwaga

- Wybierz **Użytkownik** -> **Informacje** -> **Podręcznik użytkownika** w aplikacji, aby wyświetlić szczegółowe opisy procedur.
 - Można też uzyskać dostęp do albumów urządzenia, naciskając ikonę w lewym dolnym rogu okna podglądu na żywo.
 - Operacja eksportowania jest zależna od aktualizacji aplikacji. Aby uzyskać informacje referencyjne, skorzystaj z dokumentacji danej wersji aplikacji.
-

6.6.2

Eksportowanie plików przy użyciu komputera

Ta funkcja służy do eksportowania wykonanych nagrań wideo i zdjęć.

Zanim rozpoczniesz

Upewnij się, że urządzenie jest włączone podczas podłączania przewodu.

Procedura

1. Połącz urządzenie z komputerem przewodem Type-C dostarczonym razem z urządzeniem.
-



Uwaga

Upewnij się, że urządzenie jest włączone podczas podłączania przewodu.

2. Wyświetl listę dysków w komputerze i wybierz dysk reprezentujący urządzenie. Wyświetl zawartość folderu DCIM i znajdź folder o nazwie zgodnej z rokiem i miesiącem wykonywania zdjęć lub nagrań wideo. Jeżeli na przykład zdjęcie lub nagranie wideo wykonano w czerwcu 2023 roku, wyświetl zawartość folderu **DCIM** -> **202306**, aby wyszukać zdjęcie lub nagranie wideo.
3. Wybierz pliki i skopiuj je do komputera.
4. Odłącz urządzenie od komputera.





Uwaga

- Po podłączeniu do komputera urządzenie wyświetla zdjęcia. Funkcje takie jak nagrywanie, wykonywanie zdjęć i punkt dostępu są jednak wyłączone.
 - Gdy urządzenie jest podłączane do komputera pierwszy raz, automatycznie instaluje sterownik.
-

7 Ustawienia systemu



7.1 Ustawianie daty

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję  .
3. Naciśnij pokrętło, aby wyświetlić okno konfiguracji.
4. Naciśnij pokrętło, aby wybrać ustawienie roku, miesiąca lub dnia, a następnie zmień wartość, obracając pokrętło.
5. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

7.2 Synchronizacja czasu



Krok

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję  .
3. Naciśnij pokrętło, aby wyświetlić okno konfiguracji.
4. Obróć pokrętło, aby przełączyć format zegara. Dostępne są ustawienia formatu zegara 24-godzinnego i 12-godzinnego. W trybie 12-godzinnego formatu zegara naciśnij pokrętło, a następnie obróć je, aby wybrać ustawienie AM (przed południem) lub PM (po południu).
5. Naciśnij pokrętło, aby wybrać ustawienie godziny lub minuty, a następnie zmień wartość, obracając pokrętło.
6. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

7.3 Konfigurowanie języka

Ta opcja umożliwia wybór języka urządzenia.



Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję .
3. Naciśnij pokrętło, aby wyświetlić okno konfiguracji.
4. Obróć pokrętło, aby wybrać język, a następnie naciśnij pokrętło w celu potwierdzenia.
5. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

7.4 Ustawianie jednostki



Można przełączyć jednostkę pomiaru odległości.

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję .
3. Naciśnij pokrętło, aby wyświetlić okno konfiguracji.
4. Obróć pokrętło, aby wybrać jednostkę.
5. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.



7.5 Wyświetlanie informacji o urządzeniu

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję .
3. Naciśnij pokrętło, aby potwierdzić. Można wyświetlić informacje o urządzeniu, takie jak wersja i numer seryjny.
4. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby zapisać ustawienia i zamknąć menu.

7.6 Przywracanie urządzenia

Procedura

1. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby wyświetlić menu.
2. Przejdź do opcji  **Ustawienia zaawansowane**, a następnie obróć pokrętło, aby wybrać pozycję .
3. Naciśnij pokrętło, aby przywrócić wszystkie parametry do wartości domyślnych (z wyjątkiem celownika) ustawienia urządzenia zgodnie z monitem.

8 Często zadawane pytania

8.1 Dlaczego monitor jest wyłączony?

- Sprawdź, czy urządzenie jest rozładowane, w trybie czuwania lub czy włączona jest funkcja **Automatyczne wyłączenie**.
- Sprawdź monitor po ładowaniu baterii urządzenia przez pięć minut.

8.2 Jak uzyskać wyraźny obraz?

Obróć pierścień regulacji dioptryjnej lub regulacji ostrości obrazu, aby uzyskać wyraźny obraz. Zobacz *Regulacja dioptryjna* lub *Regulacja ostrości obrazu*.

8.3 Nie można wykonać zdjęcia lub nagrania. Jaka jest przyczyna problemu?

Upewnij się, że spełnione są poniższe warunki.

- Urządzenie jest podłączone do komputera. Funkcja wykonywania zdjęć i nagrywania jest wyłączona w takich okolicznościach.
- Magazyn danych jest zapełniony.
- Zgłoszono niski poziom naładowania baterii urządzenia.

8.4 Dlaczego komputer nie może zidentyfikować urządzenia?

Upewnij się, że spełnione są poniższe warunki.

- Urządzenie jest podłączone do komputera przewodem USB dostarczonym w pakiecie z produktem.
- Jeżeli używasz innych przewodów USB, upewnij się, że ich długość nie przekracza jednego metra.

Informacje prawne

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE NA ZASADACH „AS IS” BEZ GWARANCJI BRAKU USTEREK I BŁĘDÓW („WITH ALL FAULTS AND ERRORS”). FIRMA HIKMICRO NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, NASTĘPCZE, UBOCZNE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKMICRO ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.

UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKMICRO ZAPEWNI JEDNAK POMOC TECHNICZNĄ W ODPOWIEDNIM CZASIE, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.

UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY

DANYCH I PRYWATNOŚCI. ZABRONIONE JEST UŻYCIE TEGO PRODUKTU DO NIELEGALNEGO POLOWANIA NA ZWIERZĘTA, W SPOSÓB NARUSZAJĄCY PRYWATNOŚĆ OSÓB ALBO DO INNYCH CELÓW UZNAWANYCH ZA NIELEGALNE LUB SZKODLIWE DLA LUDZI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z WYBUCHOWYMI MATERIAŁAMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM NUKLEARNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.

NALEŻY PRZESTRZEGAĆ OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW I ROZPORZĄDZEŃ, A ZWŁASZCZA LOKALNYCH PRZEPISÓW I ROZPORZĄDZEŃ DOTYCZĄCYCH BRONI PALNEJ I/LUB MYŚLISTWA. PRZED ZAKUPEM LUB UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY ROZWAŻYĆ KRAJOWE PRZEPISY I ROZPORZĄDZENIA. PRZED ZAKUPEM, SPRZEDAŻĄ, MARKETINGIEM I/LUB UŻYCIEM TEGO PRODUKTU KONIECZNE MOŻE BYĆ UZYSKANIE ODPOWIEDNICH ZEZWOLEŃ, CERTYFIKATÓW I/LUB LICENCJI. FIRMA HIKMICRO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIELEGALNY LUB NIEWŁAŚCIWY ZAKUP, SPRZEDAŻ, MARKETING I UŻYCIEM TEGO PRODUKTU ORAZ WYNIKAJĄCE Z TYCH DZIAŁAŃ SZKODY SPECJALNE, NASTĘPCZE, UBOCZNE LUB POŚREDNIE.

W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Informacje dotyczące przepisów

Te klauzule dotyczą tylko produktów z odpowiednimi oznaczeniami lub etykietami.

Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej



Ten produkt i ewentualnie dostarczone razem z nim akcesoria oznaczono symbolem „CE” potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie 2014/30/EU (EMCD), dyrektywie 2014/35/EU (LVD), dyrektywie 2011/65/EU (RoHS) i dyrektywie 2014/53/EU.

Firma Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie o nazwie podanej na etykiecie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.

Deklaracja zgodności z dyrektywami UE jest dostępna w witrynie internetowej

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>.

Pasma częstotliwości i moc (CE)

Pasma częstotliwości i dopuszczalne wartości graniczne znamionowej mocy promieniowanej (transmisja i/lub przewodzenie) tego urządzenia radiowego są następujące: Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 – 2,4835 GHz), 20 dBm

W przypadku urządzeń dostarczanych bez zasilacza należy użyć markowego zasilacza. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących wymaganego zasilania, należy skorzystać ze specyfikacji produktu.

W przypadku urządzeń dostarczanych bez baterii należy użyć markowej baterii. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących wymaganej baterii, należy skorzystać ze specyfikacji produktu.



Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE):

Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling tego produktu, należy zwrócić go do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego






nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej www.recyclethis.info

Dyrektywa 2006/66/WE w sprawie baterii i akumulatorów i zmieniająca ją dyrektywa 2013/56/UE: Ten produkt zawiera baterię, której nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Szczegółowe informacje dotyczące baterii zamieszczono w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić prawidłowy recykling baterii, należy zwrócić ją do dostawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz www.recyclethis.info.

Symbole użyte w podręczniku

Znaczenie symboli użytych w tym dokumencie jest następujące.

Symbol	Opis
 Uwaga	Zawiera dodatkowe informacje potwierdzające lub uzupełniające ważne informacje podane w tekście głównym.
 Przestroga	Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która może spowodować uszkodzenie wyposażenia, utratę danych, nieprawidłowe funkcjonowanie lub nieoczekiwane skutki, jeżeli nie zostaną zastosowane środki zapobiegawcze.
 Zagrożenie	Informuje o poważnym zagrożeniu, które może spowodować poważny uraz lub zgon, jeżeli nie zostaną zastosowane środki zapobiegawcze.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Te zalecenia umożliwiają prawidłowe korzystanie z produktu i zapobieganie zagrożeniu użytkowników lub zniszczeniu wyposażenia. Przed użyciem urządzenia należy przeczytać wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

Transport

- Podczas transportu urządzenie powinno być umieszczone w oryginalnym lub podobnym opakowaniu.
- Należy zachować opakowanie urządzenia. W przypadku wystąpienia usterki urządzenia należy zwrócić je do zakładu produkcyjnego w oryginalnym opakowaniu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia na skutek transportu bez oryginalnego opakowania.
- Należy chronić urządzenie przed upadkiem lub udarami mechanicznymi. Należy chronić urządzenie przed zakłóceniami magnetycznymi.

Zasilanie

- Napięcie wejściowe dla urządzenia powinno spełniać wymagania dotyczące źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS; 5 V DC / 2 A) zgodnie z normą IEC61010-1 lub IEC 62368-1. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z dokumentacji produktów i specyfikacji technicznych.
- Należy upewnić się, że wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazda sieci elektrycznej.
- NIE wolno podłączać wielu urządzeń do jednego zasilacza, ponieważ może to spowodować przegrzanie lub zagrożenie pożarowe na skutek przeciążenia.
- Źródło zasilania powinno spełniać wymagania dotyczące źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS) lub wymagania PS2 zgodnie z normą IEC 62368-1.

Bateria

- Urządzenie jest zasilane przy użyciu zewnętrznej baterii typu 18650 o wymiarach 19 mm × 70 mm, napięciu znamionowym 3,635 V DC i pojemności 3200 mAh.
- Wbudowana akumulatorowa bateria litowa-jonowa ma wymiary 23 mm × 67 mm, napięcie znamionowe 3,635 V i pojemność 3350 mAh.
- Jeżeli bateria jest przechowywana przez dłuższy czas, należy

naładować ją całkowicie co pół roku, aby zapewnić jej prawidłowy stan techniczny. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie.

- PRZESTROGA: Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować wybuch.
- Wbudowana bateria nie jest przystosowana do demontażu przez użytkownika. Jeżeli konieczne jest wykonanie naprawy, należy skontaktować się z producentem.
- Podczas ładowania temperatura baterii powinna należeć do zakresu od 0°C do 45°C.
- Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy to na przykład niektórych baterii litowych).
- Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
- Wysoka temperatura w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.
- Należy upewnić się, że żadne palne materiały nie znajdują się w promieniu dwóch metrów wokół ładowarki podczas ładowania.
- NIE wolno umieszczać baterii w miejscu dostępnym dla dzieci.
- NIE wolno połykać baterii, ponieważ może to spowodować oparzenia chemiczne.

Konserwacja

- Jeżeli produkt nie działa prawidłowo, skontaktuj się z dystrybutorem lub najbliższym centrum serwisowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez nieautoryzowane prace naprawcze lub konserwacyjne.
- Należy przetrzeć urządzenie ostrożnie czystą ściereczką zwilżoną niewielką ilością etanolu, jeżeli jest to konieczne.
- Użycie urządzenia niezgodnie z zaleceniami może spowodować anulowanie gwarancji producenta.
- Należy oczyścić obiektyw miękką, suchą ściereczką lub specjalnym papierem, który nie powoduje zarysowania.

Warunki otoczenia

- Należy upewnić się, że warunki otoczenia spełniają wymagania określone przez producenta urządzenia. Podczas użytkowania urządzenia temperatura otoczenia powinna wynosić od -30°C do +55°C, a wilgotność powietrza powinna wynosić od 5% do 95%.

- Należy chronić urządzenie przed silnym promieniowaniem elektromagnetycznym oraz kurzem i pyłem.
- NIE wolno kierować obiektywem w stronę słońca lub innego źródła intensywnego światła.
- Urządzenie należy umieścić w suchym i odpowiednio wentylowanym miejscu.
- Jeżeli używane jest wyposażenie laserowe, należy upewnić się, że obiektyw urządzenia nie jest oświetlany przez wiązkę lasera, ponieważ może to spowodować jego spalanie.
- Nie wolno instalować urządzenia w lokalizacjach, w których występują wibracje lub udary mechaniczne (ignorowanie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie wyposażenia).

Poważne awarie

Jeżeli urządzenie wydziela dym lub intensywny zapach albo emituje hałas, należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilający, a następnie skontaktować się z centrum serwisowym.

Adres producenta

Lokal 313, Kompleks B, Budynek 2, Ulica 399 Danfeng Road, Region dystryktu Xixing, Dystrykt Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chiny

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

UWAGA DOTYCZĄCA ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI: Produkty termowizyjne mogą podlegać kontroli eksportu w różnych krajach lub regionach, takich jak Stany Zjednoczone, Wielka Brytania lub kraje członkowskie Unii Europejskiej, które sygnowały porozumienie Wassenaar. Jeżeli planowane jest przesyłanie, eksportowanie lub reeksportowanie produktów termowizyjnych przez granice państw, należy skonsultować się z ekspertem w dziedzinie prawa lub zgodności z przepisami albo lokalnymi urzędami administracji państwowej, aby uzyskać informacje dotyczące wymaganej licencji eksportowej.



HIKMICRO

See the World in a New Way

 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO

 www.hikmicrotech.com

 support@hikmicrotech.com

UD35921B